

LIVE THE CITY
URBAN MEDIA PROJECT

7-28 มิถุนายน 2559

สยามเซ็นเตอร์ (ชั้น 1) หอศิลป์กรุงเทพฯ (ลานด้านหน้า) สถาบันเกอเธ่ ประเทศไทย (สวนด้านหน้า)

จัดโดย สถาบันเกอเธ่ประเทศไทย ฝ่ายนิทรรศการ หอศิลป์กรุงเทพฯ และเครือข่ายคอนเนคติงซิตีส์

พิธีเปิดงาน 7 มิถุนายน 2559 เวลา 14:00 น. ณ ห้องออดิทอเรียม หอศิลป์กรุงเทพฯ

ศิลปิน

จุน ออง

นิธิพัฒน์ หอยสังข์ทอง

เอกภาพ สุขสุดไพศาล พรรณธร เอี้ยวศิริกุล และสุธินี โปรงเมฆ

LIVE THE CITY ค้นหาแนวทางการหลอมรวมศิลปะดิจิทัลเข้ากับบริบทเมืองใหญ่ พร้อมหาคำตอบว่าศิลปะดิจิทัลในบริบทเมืองส่งผลอย่างไรต่อการสร้างเมือง เครือข่ายผู้คนและสร้างพื้นที่สำหรับนำเสนอวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีต่างๆ อย่างไรบ้าง เป้าหมายของโครงการนี้คือการใช้สื่อใจกลางเมืองเป็นพื้นที่สำหรับร่วมสร้างสรรค์และวางแนวทางให้กับชีวิตผู้คนในเมืองดิจิทัลของเรา ซึ่งจะแตกต่างกับการใช้ในทางธุรกิจอย่างสิ้นเชิง รูปแบบการมีส่วนร่วมและการสร้างพื้นที่ดิจิทัลที่กำลังจะเกิดขึ้นใหม่มีลักษณะอย่างไร คือคำถามที่เราต้องยกขึ้นมาอย่างเร่งด่วนโดยเฉพาะในกรุงเทพฯ ที่ซึ่งโครงสร้างพื้นฐานของสื่อขยายตัวอย่างรวดเร็วและพื้นที่โฆษณาดิจิทัลแบบถาวรส่งอิทธิพลต่อประสบการณ์การใช้ชีวิตในเมืองมากขึ้นทุกขณะ โครงการนี้มีมุมมองเชิงวิพากษ์ต่อการใช้สื่อในบริบทเมือง ซึ่งในยุคแห่งการสื่อสารดิจิทัลและสมาร์ตซิตี้ที่ศักยภาพการสื่อสารบนพื้นที่สาธารณะจะถูกตีความใหม่ได้อย่างหลากหลาย สภาพแวดล้อมของสื่อในบริบทเมืองจะเป็นตัวเชื่อมพื้นที่เมืองกับโลกดิจิทัลเข้าด้วยกัน พร้อมทั้งกระตุ้นให้ผู้คนในเมืองร่วมกันเปลี่ยนแปลงพื้นที่ใจกลางเมืองอย่างต่อเนื่อง โครงการนี้เป็นการร่วมมือระหว่างสถาบันเกอเธ่ หอศิลป์พัฒนาธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร สยามเซ็นเตอร์และ ESIC Lab มหาวิทยาลัยพระจอมเกล้าธนบุรี โดยความร่วมมือจาก Connecting Cities และจะถูกจัดแสดงพร้อมกันในสามสถานที่ในกรุงเทพฯ ดังนี้

PRESS RELEASE

PLASTIC PARTITION

จูน ออง

สยามเซ็นเตอร์ ชั้น 1 ใกล้จุดประชาสัมพันธ์

ในโลกที่เต็มไปด้วยข้อมูล มีข้อมูลทะลักล้นจำนวนมากทั้งออฟไลน์และออนไลน์ เสียงของเราจึงเริ่มซ้อนทับกัน โลก
วัตถุจะได้ยินเสียงของเราหรือเปล่า

เราสามารถแสดงความคิดเห็นได้ไหม

แสงสังเคราะห์สามารถใช้แสดงอารมณ์ได้หรือไม่

“Plastic Partitions” (ฉากกั้นพลาสติก) มีเป้าหมายเพื่อสร้างพื้นที่เอกเทศ เป็นเวทีทางกายภาพในพื้นที่สาธารณะ
เพื่อยกย่องการแสดงออกของเสียงแต่ละเสียง ในฐานะปัจเจกและกลุ่ม ได้รับแรงบันดาลใจจากกระดานความเห็นซึ่ง
เป็นเครื่องมือทางสังคมท้องถิ่น การจัดวางนี้จึงใช้แสงสังเคราะห์เพื่อแสดงความคิดเห็น พร้อมกับการรวบรวมข้อมูลและ
แสดงอารมณ์ในเวลาเดียวกัน แต่ละพิกเซลมีลักษณะเฉพาะของแสงสามแบบ กดหนึ่งครั้ง ได้แสงสลัว กดสองครั้งได้
แสงเป็นจังหวะ และกดสามครั้งได้แสงกระพริบถี่ แต่ละครั้งแสดงอารมณ์บางอย่าง ใช้แอปพลิเคชันมือถือต่อไร้สาย
แสดงข้อความ ผลคือแสงในระดับต่าง ๆ ที่จะระบายสีการตอบสนองของผู้ชมต่อหัวข้อต่าง ๆ

THE HIDDEN SOUND OF BANGKOK

นิธิพัฒน์ หอยสังข์ทอง

หอศิลป์กรุงเทพฯ บริเวณลานด้านหน้า

น้ำเป็นปัจจัยหลักในการอยู่รอดของมนุษย์และสิ่งมีชีวิต นอกจากนั้น การบริหารจัดการน้ำที่ใช้ในสินค้าบริโภคยังเป็น
รากฐานสำคัญในการสร้างต้นทุนของสังคม ทศวรรษที่ผ่านมา ประเทศไทยพบกับความเปลี่ยนแปลงอย่างมากจาก
สังคมเกษตรกรรมกลายเป็นสังคมอุตสาหกรรม ความต้องการน้ำและการบริโภคทรัพยากรธรรมชาติที่เพิ่มขึ้นสร้าง
มลภาวะทางน้ำและทำให้ทรัพยากรเสื่อมโทรม ที่ตั้งทางภูมิศาสตร์ของกรุงเทพฯ ไม่เหมาะในการรับมือกับภัย
ธรรมชาติ การใช้อำนาจรัฐในทางผิด จำนวนประชากรที่เพิ่มขึ้นตลอดเวลาและการวางแผนและพัฒนาเมืองที่ไม่มี
ประสิทธิภาพนำไปสู่ปัญหาการเติบโตของเมืองแบบไร้ทิศทาง (Urban Sprawl) แหล่งน้ำในและรอบกรุงเทพฯ
เสียหายอย่างหนัก การขยายตัวอย่างไม่หยุดของโรงงานและโครงการก่อสร้างต่างๆ กำลังสร้างผลเสียไม่แพ้กัน ผลจาก
การละเลยสิ่งแวดล้อมนี้สร้างผลเสียต่อสุขภาพจิตและคุณภาพชีวิตของชาวกรุงเทพฯ โครงการ “The Hidden
Sound of Bangkok” (เสียงที่ซ่อนเร้นของกรุงเทพฯ) พยายามปลุกจิตสำนึกในเรื่องนี้ โดยการทำให้ประชาชน
ตระหนักถึงความสำคัญของแหล่งน้ำโดยใช้การจัดวางสื่อมัลติมีเดียในหอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร
นิทรรศการนี้เชิญชวนให้ผู้ชมสัมผัสและแลกเปลี่ยนกับน้ำผ่านแสงและเสียง

PRESS RELEASE

TALES OF A TREE (เรื่องเล่าของต้นไม้)

เอกภาพ สุขสุดไพศาล พรรณธร เอี้ยวศิริกุล และสุธีณี โปรงเมฆ
สถาบันเกอเธ่ ประเทศไทย บริเวณสวนด้านหน้า

“เรื่องเล่าของต้นไม้” เป็นโครงการจัดวางสื่อ-ศิลปะแบบอินเทอร์แอคทีฟ เป้าหมายเพื่อศึกษาความคิดสามข้อในเชิง
วิจารณ์ไปพร้อมกัน: (1) บทบาทของต้นไม้ในการจัดเมืองใหญ่ และความสัมพันธ์ของต้นไม้กับชีวิตประจำวันของคนใน
เมือง (2) ต้นไม้ในฐานะสื่อและข้อความผ่านการปฏิสัมพันธ์ของเรากับต้นไม้ และ (3) ความสัมพันธ์ที่เปลี่ยนไปและ
การบูรณาการของมนุษย์กับเทคโนโลยีที่มีอยู่ทุกหนทุกแห่งและมากมายในสิ่งแวดล้อมของเรา การเวิร์คชอปที่สถาบัน
เกอเธ่ กรุงเทพฯ ทำให้เกิดจุดตัดของแนวคิดทั้งสามเพื่อจะบอกเล่าเรื่องราวของเมืองนี้ให้เป็นที่รู้จัก

ต้นไม้ถูกเลือกเป็นตัวละครหลักของโครงการ ซึ่งเป็นผลจากการสังเกตชีวิตประจำวันของชาวกรุงเทพฯ ต้นไม้เป็นส่วน
หนึ่งของ “ฉากหลัง” ในชีวิตประจำวันของคนเช่นเดียวกับของประดับเมืองต่างๆ เช่น เส้าไฟฟ้า ม้านั่งหรือตู้โทรศัพท์
ซึ่งมักถูกลืมและมองข้าม ดังนั้น เราจึงขอเสนอให้นำสิ่งมีชีวิตเหล่านี้มาเป็นสื่อในการสื่อสาร ให้เมืองได้สื่อสารกับผู้อยู่
ให้เมืองได้บอกเล่าเรื่องของตนเอง

ต้นไม้ได้กลายเป็นผู้แปลข้อความให้แก่เมืองที่มันอยู่

ต้นไม้เป็นเพื่อนของเรา

เล่นและเดินไปกับมัน

กอดมัน

กระซิบเล่าความลับให้มันฟัง

แล้วดูว่าจะเกิดอะไรขึ้น

หอศิลปวัฒนธรรมแห่งกรุงเทพมหานคร
BANGKOK ART AND CULTURE CENTRE

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมโปรดติดต่อ

ฝ่ายนิทรรศการ หอศิลป์กรุงเทพฯ

โทรศัพท์ 02 214 6630-8

โทรสาร 02 214 6639

อีเมล exhibition@bacc.or.th

www.bacc.or.th

www.facebook.com/baccpage

สถาบันเกอเธ่ประเทศไทย

programm@bangkok.goethe.org

blog.goethe.de/livethecity

PRESS RELEASE

LIVE THE CITY URBAN MEDIA PROJECT

7 – 28 June 2016

Siam Center (1st floor), Bangkok Art and Culture Centre (Forecourt), Goethe-Institut Thailand (Front Garden)

Organised by Goethe-Institut Thailand, BACC Exhibition Dept., and Connecting Cities Network

Opening event on 7 June 2016, at 14:00 at Auditorium, BACC

Artists

Jun Ong

Nithiphat Hoisangthog

Ekapob Suksudpaisarn, Pannathorn Eawsivigoon & Sutinee Prongmake

LIVE THE CITY explores how to embed digital art in the urban context and how urban digital art contributes to shaping neighborhoods, networking citizens and creating platforms for visualizing science and technologies.

In opposition to the commercial use of these urban media, the goal of the project is to establish them as platforms for co-creating and shaping the human futures of our digital cities. What are new emerging forms of participation and digital place making?

We see an urgency to pose such questions, especially in Bangkok where a massive growth of media infrastructures and permanent digital advertisements are increasingly defining the urban experience. The project addresses a critical view towards the use of media in the context of the city.

In times of digital communication and smart cities, the communicative potential of the public space is reinterpreted in manifold ways. Urban media environments connect physical space with the digital world and encourages city inhabitants to actively and conjointly reshape the urban space.

The project is a collaboration between the Goethe-Institut, the Bangkok Art and Culture Centre, Siam Center and the ESIC Lab of King Mongkut's University of Technology Thonburi in cooperation with Connecting Cities and is shown simultaneously in three locations in Bangkok:

PRESS RELEASE

PLASTIC PARTITION

Jun Ong

Siam Center, First Floor Information

In today's data-laden world, there is a conflux of information, offline and online. Our voices become convoluted. The installation aims to create an autonomous space, a physical forum in a public domain where the expression of each voice can be celebrated, as an individual and as a collective. Inspired by the bulletin board as a local social device, the installation uses artificial light to express an opinion, simultaneously collecting information and conveying mood. Each pixel has three possible light characteristics. Statements are posted wirelessly through the project blog. The result is a visceral gradient of lights that paints the public's reaction to a specific topic.

THE HIDDEN SOUND OF BANGKOK

Nithiphat Hoisangthong

Bangkok Art and Culture Centre, Forecourt

Water is a key factor for the survival of human beings and all living creatures. Moreover, water management used in consumer products is a critical foundation in building social capital. For the past decades, Thailand has been undergoing a profound change from an agricultural society to an industrial one. The demand for water and high consumption of natural resources has led to severe pollution of water sources and resource degradation. The geographical location of Bangkok is naturally unsuited to cope efficiently with natural water-related disasters. Water resources in and around Bangkok have been severely damaged through exploitation, increasing population, and inefficient urban planning, leading to an urban sprawl. The relentless expansion of industry and construction projects has had an equally detrimental effect.

The installation seeks to raise awareness of this issue by bringing sources of water in the Bangkok Art and Culture Centre into the consciousness of the public. It invites visitors to engage in a dialogue with water through light and sound.

PRESS RELEASE

TALES OF A TREE

Ekapob Suksudpaisarn, Pannathorn Eawsivigoon, Sutinee Prongmake
Goethe-Institut, Front Garden

The installation aims to critically explore three distinct ideas in parallel: (1) the roles of a tree in an urban setting and its relationship with the routine of city dwellers, (2) the tree as the medium and the message through our interaction with it, and (3) the evolving relationship and integration of human beings with ubiquitous technology and its immersion in our surroundings. Trees are chosen as the protagonists of the project as a result of observations on how Bangkok residents live their routines. Trees are part of the backdrop of people's routine, just like any other urban furniture, such as lamp posts, benches or telephone booths, which are often forgotten and overlooked. The installation takes this living being as a medium for communication – for the city to communicate with its inhabitants, for the city to tell its stories. Trees then become translators for the city that they reside in.

Play & dance with her.

Hug her.

Whisper her your secrets.

See what happens.

More information, please contact

BACC Exhibition Department

Tel. 02 214 6630-8

Fax. 02 214 6639

Email exhibition@bacc.or.th

www.bacc.or.th

www.facebook.com/baccpage

Goethe-Institut Thailand

programm@bangkok.goethe.org

blog.goethe.de/livethecity

—